

HT2W

I trasmettitori della serie HT2W si distinguono per la rapida risposta nella misura di umidità fino al 100% di U.R. e per la precisione costante nel tempo grazie ad un'accurata scelta dei materiali.

Per ottenere le corrette prestazioni da questo prodotto, si raccomanda di leggere attentamente le seguenti istruzioni.

INSTALLAZIONE

Fissare al pannello la placca con 2 viti da 4 o 5 mm di diametro con testa cilindrica, applicare poi il corpo dello strumento alla placca. Questo fissaggio è indicato per pannelli verticali e per un orientamento dello strumento con le uscite poste in basso.

L' HT2W deve operare con temperatura ambiente compresa tra 0° e 50°C, non installare lo strumento vicino a fonti di calore. Per ridurre l'effetto di perturbazioni elettromagnetiche, distanziare lo strumento da conduttori di potenza.

Il collegamento tra HT2W e lo strumento ad esso associato non deve superare la lunghezza di 4 metri.

Durante le operazioni di installazione, uso e pulizia, mettere in atto le precauzioni per dispositivi sensibili a cariche elettrostatiche.

Il filtro viene rimosso svitando il cappuccio, filtro e cappuccio vanno lavati con acqua sapone. Non toccare il sensore.

Nelle versioni con uscita digitale, collegare l'uscita alla linea RS485 rispettando la polarità (indicazioni A, B). La porta seriale RS485 consente allo strumento di far parte di una network, tipicamente un personal computer, e mette a disposizione i valori di umidità e temperatura acquisiti. Ad ogni strumento deve essere assegnato un indirizzo Addr, unico nella network; al momento dell'acquisto l'HT2W viene fornito con Addr = 1.

Il protocollo di comunicazione seriale è il "Modicon Modbus" in modo ASCII, con le seguenti impostazioni: Baudrate = 9600, data bits = 7, stop bit = 1, parità = pari. Le funzioni implementate sono: "03" e "06" rispettivamente per la lettura e per la scrittura di un singolo registro.

La tabella sottostante riporta le caratteristiche dei principali registri. Si raccomanda di eseguire operazioni di scrittura esclusivamente agli indirizzi di seguito indicati, in caso contrario si compromette il corretto funzionamento dello strumento.

Descrizione	Indirizzo registro	Moltiplicatore	Tipo	Valore standard
Temperatura	0	0.1	Integer (R)	-
Umidità	1	0.1	Integer (R)	-
Addr.	200	1	Character (R/W)	1

COMPATIBILITÀ CON AGENTI CHIMICI

Il sensore utilizzato ha una buona tolleranza agli agenti chimici, tuttavia alcune sostanze come acetone, propano e acido solforico possono distruggere il sensore.

CALIBRAZIONE

La calibrazione deve eseguirsi in ambiente con valori di umidità e temperatura perfettamente stabili, utilizzare uno strumento campione posto vicino allo strumento da calibrare, attendere la stabilità delle letture e regolare il trimmer P1 (P3 per HT2WSE) per far coincidere i valori misurati.

CARATTERISTICHE

	HT2WAD	HT2WSE
Dimensioni	110x75x53 mm (BxHxP)	
Temp. di funzionamento	0...+50°C	
Campo di misura	0...100% U.R.	
Precisione misura umidità	+/- 5 U.R.% (25...75% U.R.)	
Precisione misura temperatura	-	+/- 0.3°C @ 25°C, +/- 1.0° 0...70°C
Risoluzione umidità	-	0.1U.R.%
Risoluzione temperatura	-	0.1 °C
Tempo di risposta	2 minuti	
Tipo di sensore	capacitivo	capacitivo + termistore
Uscita segnale	0...1V	RS485 protocollo MODBUS
Collegamenti		morsettiera
Alimentazione	12Vdc forniti dal misuratore	230Vac
Consumo	0.2W	2W
Protezione frontale		IP65

GARANZIA

LAE electronic Srl garantisce i suoi prodotti contro vizi di fabbricazione e difetti dei materiali per un (1) anno dalla data di costruzione riportata sul contenitore. La stessa sarà tenuta alla sola riparazione o sostituzione dei prodotti la cui difettosità sia ad essa imputabile e venga accertata dai propri servizi tecnici. In caso di difetti dovuti a condizioni eccezionali di impiego, uso scorretto e/o manomissione, ogni garanzia viene a decadere.

Tutte le spese di trasporto per la restituzione del prodotto al fabbricante, previa sua autorizzazione e per l'eventuale ritorno all'acquirente sono a carico di quest'ultimo.

Los transmisores de la serie HT2W se distinguen por su rápida respuesta en la medición de humedad de hasta 100% de HR y por su precisión siempre constante, resultado de la elección de materiales de primera calidad.

Para obtener las prestaciones correctas de este producto, se recomienda leer con atención las siguientes instrucciones.

INSTALLAZIONE

Fije en el panel la placa utilizando 2 tornillos de cabeza cilíndrica de 4 ó 5 mm de diámetro, después aplique el cuerpo del instrumento a la placa. Este tipo de fijación es indicada para paneles verticales y para la orientación del instrumento con las salidas situadas en la parte inferior.

El HT2W debe trabajar con temperatura ambiente comprendida entre 0 y 50°C, no instale el instrumento cerca de fuentes de calor. Para reducir el efecto de las perturbaciones electromagnéticas, aleje los instrumentos de los conductores de potencia.

La conexión entre HT2W y el instrumento asociado a éste no debe superar los 4 metros de longitud.

Durante los trabajos de instalación, uso y limpieza, tome todas las precauciones necesarias para los dispositivos sensibles a las cargas electrostáticas.

El filtro se quita desenroscando el capuchón; el filtro y el capuchón se lavan con agua y jabón. No toque el sensor.

En las versiones con salida digital, conecte la salida a la línea RS485 respetando la polaridad (indicaciones A, B). El puerto serial RS485 permite que el instrumento forme parte de una network, por lo general un ordenador personal, y pone a disposición los valores de humedad y temperatura adquiridos. A cada instrumento hay que asignarle una dirección Addr, única en la network; en el momento de la compra, el HT2W se entrega con Addr = 1.

El protocolo de comunicación serial es el "Modicon Modbus" en modo ASCII, con las siguientes configuraciones: Baudrate = 9600, data bits = 7, stop bit = 1, paridad = par. Las funciones implementadas son : "03" y "06" para la lectura y escritura de un registro solo respectivamente.

En la tabla de abajo se indican las características de los registros principales. Se recomienda ejecutar las operaciones de escritura

Descripción	Dirección registro	Resolución	Tipo	Valor estándar
Temperatura	0	0.1	Entero (R)	-
Humedad	1	0.1	Entero (R)	-
Addr.	200	1	Carácter (R/W)	1

sólo en las direcciones indicadas a continuación, en caso contrario se compromete el funcionamiento correcto del instrumento.

COMPATIBILIDAD CON AGENTES QUÍMICOS

El sensor utilizado tiene una buena tolerancia a los agentes químicos, sin embargo, algunas substancias como la acetona, propano y ácido sulfúrico pueden destruir el sensor.

CALIBRACIÓN

La calibración debe efectuarse en un ámbito con valores de humedad y temperatura perfectamente estables, utilice un instrumento patrón situado cerca del instrumento a calibrar, espere a que se stabilicen las lecturas y regule el trimmer P1 (P3 para HT2WSE) para que coincidan los valores medidos.

CARACTERÍSTICAS

	HT2WAD	HT2WSE
Dimensiones	110x75x53 mm (LxAxP)	
Temp. de funcionamiento	0...+50°C	
Campo de medición	0...100% H.R.	
Precisión medición humedad	+/- 5 H.R.% (25...75% H.R.)	
Precisión medición temperatura	-	+/- 0.3°C @ 25°C, +/- 1.0° 0...70°C
Resolución humedad	-	0.1 H.R.%
Resolución temperatura	-	0.1 °C
Tiempo de respuesta	2 minutos	
Tipo de sensor	Capacitivo	capacitivo + termistor
Salida de señal	0...1V	RS485 protocolo MODBUS
Conexiones	regleta de conexiones	
Alimentación	12Vdc provistos por el medidor	230Vac
Consumo	0.2W	2W
Protección frontal	IP65	

GARANTÍA

LAE electronic Srl garantiza sus productos contra vicios de fabricación y defectos de los materiales durante un (1) año a partir de la fecha de fabricación indicada en la caja. LAE electronic Srl sólo estará obligada a reparar o sustituir productos cuyos defectos puedan ser imputables a la misma y sean reconocidos por su servicio técnico. La garantía caduca en caso de defectos procurados por condiciones de empleo excepcionales, uso incorrecto o alteración.

Todos los gastos de transporte para la devolución del producto al fabricante, previa autorización de éste último, y para su posterior restitución al comprador, son a cargo del comprador.

HT2W

Os transmissores da série HT2W, caracterizam-se pela rápida resposta na medição da humidade até aos 100% de H.R. e pela precisão constante ao longo do tempo, graças a uma meticulosa escolha dos materiais.

Para obter os desempenhos correctos deste produto, recomendamos de ler com atenção as instruções que seguem.

INSTALAÇÃO

Fixe a placa no painel, utilizando 2 parafusos de 4 ou 5 mm de diâmetro com cabeça cilíndrica e, em seguida, aplique o corpo do instrumento na placa. Esta fixação é indicada para os painéis verticais e para orientar o instrumento com as saídas situados em baixo. O HT2WAD deve funcionar com temperatura ambiente compreendida entre 0 e 50°C; não instale o instrumento perto de fontes de calor. Para reduzir o efeito das perturbações electromagnéticas, coloque o instrumento distante dos condutores de potência.

O comprimento da conexão entre o HT2WAD e o instrumento a esse associado não deve superar os 4 metros.

Durante as operações de instalação, utilização e limpeza, pôr em prática as precauções para os dispositivos sensíveis às cargas electrostáticas.

Desenrosque o capuz para extraír o filtro; estes, devem ser lavados com água e sabão. Não toque no sensor.

Nas versões com saída digital, ligar a saída à linha RS485 respeitando a polaridade (indicações A, B). A porta serial RS485 consente ao instrumento de fazer parte de uma network, normalmente um personal computer, e põe à disposição os valores de humidade e temperatura adquiridos. A cada instrumento deve ser atribuído um endereço Addr, único na network; quando se compra o HT2W é fornecido com Addr = 1.

O protocolo de comunicação serial é o "Modicon Modbus" no modo ASCII, com as seguintes configurações: Baudrate = 9600, data bits = 7, stop bit = 1, paridade = par. As funções implementadas são: "03" e "06" respectivamente para a leitura e para a escritura de um único registo.

A tabela abaixo contém as características dos principais registos. Recomendamos de executar as operações de escritura

exclusivamente nos endereços indicados a seguir, pois que caso contrário compromete-se o correcto funcionamento do instrumento.

Descrição	Endereço registo	Resolução	Tipo	Valor standard
Temperatura	0	0.1	Integer (R)	-
Humidade	1	0.1	Integer (R)	-
Addr.	200	1	Character (R/W)	1

COMPATIBILIDADE COM AGENTES QUÍMICOS

O sensor utilizado, possui uma boa tolerância aos agentes químicos; todavia, algumas substâncias, tais como, a acetona, o propano e ácido sulfúrico podem destruir o sensor.

CALIBRAÇÃO

A calibração deve ser executada em ambientes com valores de humidade e temperatura perfeitamente estáveis; coloque um instrumento de amostra perto do instrumento a ser calibrado, aguarde a estabilidade das leituras e regule o trimmer P1(P3 para HT2WSE) para fazer coincidir os valores medidos.

CARACTERÍSTICAS

	HT2WAD	HT2WSE
Dimensões	110x75x53 mm (BxHxP)	
Temp. de funcionamento	0...+50°C	
Campo de medição	0...100% H.R.	
Precisão medição humidade	+/- 5 H.R.% (25...75% H.R.)	
Precisão medição temperatura	-	+/- 0.3°C @ 25°C, +/- 1.0° 0...70°C
Resolução humidade	-	0.1 H.R.%
Resolução temperatura	-	0.1 °C
Tempo de resposta	2 minutos	
Tipo de sensor	capacitivo	capacitivo + termistor
Saída do sinal	0...1V	RS485 protocolo MODBUS
Coneções	placa de terminais	
Alimentação	12Vdc fornecidos pelo medidor	230Vac
Consumo	0.2W	2W
Protecção frontal		IP65

GARANTIA

A LAE electronic Srl garante os seus produtos, contra defeitos de fabrico e de materiais por um (1) ano a contar da data de fabrico indicada no contentor. Essa, efectuará unicamente a reparação ou a substituição dos produtos cujos defeitos sejam imputáveis a si própria e sejam acertados pelos seus serviços técnicos. Em caso de defeitos devidos a condições excepcionais de utilização, uso incorrecto e/ou alteração, anula-se toda e qualquer garantia.

Todas as despesas de transporte, para a devolução do produto ao fabricante, com a sua prévia autorização, e para o eventual retorno para o comprador estão a cargo deste.

The HT2W transmitters feature fast humidity measurement up to 100% r.H. and long-lasting, constant precision thanks to meticulously selected materials.

Please read the following instructions carefully for correct performance of this product.

INSTALLATION

Fix the plate to the panel using 2 cheese-headed screws with 4 or 5 mm diameter and then apply the instrument casing to the plate. This should be done for vertical panels and for correct positioning of the instrument with the outlets at the bottom.

The HT2W should operate with a room temperature between 0 and 50°C inclusive. Do not install near to sources of heat or near power conductors in order to reduce the effect of electromagnetic disturbance.

The connection between the HT2W and the associated instrument should not be longer than 4 metres.

Take all precautions for devices sensitive to electrostatic charges when installing, operating and cleaning the transmitter.

The filter may be removed by unscrewing the cap; the filter and cap should be washed with soapy water. Do not touch the sensor.

In the version with digital output, connect the output to the RS485 line, making sure you respect the polarity (indications A, B). The RS485 serial port allows the instrument to be part of a network, typically a PC, and provides all monitored humidity and temperature data. You must assign a unique Addr address for each linked instrument. When you buy a HT2W, this is set with Addr=1.

The serial communication protocol is the "Modicon Modbus" in ASCII mode, with the following settings:

Baudrate = 9600, data bits = 7, stop bit = 1, parity = even. The implemented functions are: "03" and "06" for respectively writing and reading of a single register.

The table below reports the features of the main registers. We recommend you to perform the writing operations to the addresses here below exclusively, else you would compromise the correct instrument operation.

Description	Register address	Resolution	Type	Standard value
Temperature	0	0.1	Integer (R)	-
Humidity	1	0.1	Integer (R)	-
Addr.	200	1	Character (R/W)	1

COMPATIBILITY WITH CHEMICAL AGENTS

The sensor has a good tolerance to chemical agents, but certain substances such as acetone, propane and sulphuric acid could destroy the sensor.

CALIBRATION

Calibration should be carried out in environments with perfectly stable humidity and temperature. Use a sample instrument placed near the instrument to be calibrated; wait for the reading to become stable and adjust the trimmer P1 (P3 for HT2WSE) until the measured values coincide.

SPECIFICATIONS

	HT2WAD	HT2WSE
Size	110x75x53 mm (WxDxH)	
Operating temperature	0...+50°C	
Range	0...100% r.H.	
Precision in humidity measurement	+/- 5 r.H.% (25...75% r.H.)	
Precision in temperature measurement	-	+/- 0.3°C @ 25°C, +/- 1.0° 0...70°C
Resolution humidity	-	0.1 r.H.%
Resolution temperature	-	0.1 °C
Response time	2 minutes	
Type of sensor	Capacitive	capacitive + thermistor
Signal output	0...1V	RS485 protocol MODBUS
Connections		terminal block
Power supply	12Vdc given by the meter	230Vac
Consumption	0.2W	2W
Front protection		IP65

WARRANTY

LAe electronic Srl guarantees its products against defects due to faulty materials or workmanship for one (1) year from the date of manufacture shown on the container. The Company shall only repair or replace products which are shown to be defective to the satisfaction of its own technical services. The Company shall not be under any liability and gives no warranty in the event of defects due to exceptional conditions of use, misuse or tampering. All carriage expenses for returning the product to the manufacturer, after having obtained the latter's permission, and for any return to the buyer shall be paid by the buyer.

HT2W

Die Transmitter der Serie HT2W garantieren eine schnelle Messung der Feuchtigkeit bis zu 100% r. F. und eine zeitlich beständige Messgenauigkeit dank des exzellenten, verwendeten Materials.

Lesen und befolgen Sie für eine maximale Leistungsfähigkeit dieses Produktes aufmerksam die vorliegenden Anweisungen.

INSTALLATION

Befestigen Sie die Platte anhand von 2 Schrauben (Durchmesser 4 oder 5 mm, zylinderförmiger Kopf) am Einbaupaneel und bringen Sie das Gerät an der Platte an. Diese Art der Montage eignet sich für eine vertikale Positionierung des Gerätes mit seinen Ausgängen nach unten.

HT2W arbeitet bei einer Raumtemperatur zwischen 0 und 50°C; vermeiden Sie also eine Installation in der Nähe von Wärmequellen. Zur Verminderung der elektromagnetischen Störungen muss das Gerät entfernt von Leistungslasten angebracht werden.

Die Länge der Verbindung zwischen dem HT2W und dem dazugehörigen Gerät darf nicht über 4 m betragen.

Während der Installation, des Betriebs und der Reinigung müssen alle in Bezug auf die elektrostatischen Entladungen erforderlichen Schutzvorkehrungen getroffen werden.

Entfernen Sie den Filter, indem Sie die Kappe abschrauben. Filter und Kappe müssen mit Seifenwasser gewaschen werden. Achten Sie darauf, den Fühler nicht zu berühren.

Schließen Sie in der Version mit digitalem Ausgang diesen an die RS485-Linie an und beachten Sie die Polarität (Anweisungen A, B). Der serielle Anschluss RS485 ermöglicht die Netzeinbindung des Gerätes (überlicherweise eine Verbindung mit einem PC) und stellt die gemessenen Feuchtigkeits- und Temperaturwerte zur Verfügung. Jedem Gerät muss eine eigene Netzwerkadresse Addr zugewiesen werden; die Werkseinstellung von HT2W im Moment des Einkaufs ist Addr = 1.

Das Kommunikationsprotokoll für die serielle Verbindung ist "Modicon Modbus", Mode ASCII mit Baudrate = 9600, Databits = 7, Stoppbits = 1, Parität = gerade.

Beschreibung	Registeradresse	Auflösung	Typ	Standardwert
Temperatur	0	0.1	Integer (R)	-
Feuchtigkeit	1	0.1	Integer (R)	-
Addr.	200	1	Character (R/W)	1

Die implementierten Funktionen sind: "03" und "06" für das Lesen bzw. Schreiben eines einzelnen Registers.

Die nachstehende Tabelle

beinhaltet die Daten der Hauptregister. Beachten Sie bei Schreiboperationen unbedingt die angegebenen Adressen, um die Funktionstüchtigkeit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen.

KOMPATIBILITÄT MIT CHEMISCHEM WIRKSTOFFEN

Der benutzte Fühler garantiert eine gute Toleranz chemischen Wirkstoffen gegenüber. Einige Substanzen wie Aceton, Propan und Schwefelsäure können ihn jedoch beschädigen.

EICHUNG

Die Eichung muss in einer Umgebung mit äußerst stabilen Feuchtigkeits- und Temperaturwerten erfolgen. Benutzen Sie ein Probegerät in der Nähe des zu eichenden Produktes, warten Sie, bis sich die Messwerte stabilisiert haben und stellen Sie den Trimmer P1 (P3 für HT2WSE) auf die gemessenen Werte ein.

TECHNISCHE DATEN

	HT2WAD	HT2WSE
Abmessungen	110x75x53 mm (BxHxT)	
Betriebstemperatur	0...+50°C	
Messbereich	0...100% r.F.	
Genauigkeit Feuchtig.-Messung	+/- 5 r.F.% (25...75% r.F.)	
Genauigkeit Temperatur-Messung	-	+/- 0.3°C @ 25°C, +/- 1.0° 0...70°C
Auflösung Feuchtigkeit	-	0.1 r.F. %
Auflösung Temperatur	-	0.1 °C
Reaktionszeit	2 Minuten	
Fühlertyp	kapazitiv	kapazitiv + Thermistor
Signalausgang	0...1V	RS485 Protocol MODBUS
Anschlüsse		Klemmleiste
Versorgung	12Vdc über das Messgerät	230Vac
Verbrauch	0.2W	2W
Frontschutzart		IP65

GARANTIE

LAE electronic Srl garantiert die eigenen Produkte gegen Material- und Fabrikationsfehler für ein (1) Jahr ab dem auf dem Gehäuse angebrachten Herstellungsdatum. Die Garantie bezieht sich nur auf die Reparatur oder den Ersatz der Produkte, deren Mängel nachweislich auf Fabrikationsfehlern beruhen. Schäden, die durch unsachmäßige Behandlung der Produkte, falsche Handhabung/ oder Manomission verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Kosten für den Hin- und Rücktransport des Produktes im Falle eines Austausches, welcher von LAE genehmigt werden muss, sind zu Lasten des Käufers.

HT2W

Les transmetteurs de la série HT2W se distinguent par leur temps de réponse rapide dans la mesure de l'humidité jusqu'à 100% d'H.R. et par la pérennité de la précision grâce à un choix soigné des composants.

Pour que ce produit fournit des performances optimales, il est recommandé de lire attentivement les instructions suivantes.

INSTALLATION

Fixer la plaque au panneau avec 2 vis de 4 ou 5 mm de diamètre à tête cylindrique puis appliquer le corps de l'appareil sur la plaque. Cette fixation est adaptée à des panneaux verticaux et pour une orientation de l'appareil avec les sorties en bas.

Le HT2W doit fonctionner avec une température ambiante comprise entre 0 et 50°C. Ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur. Pour réduire l'effet des perturbations électromagnétiques, éloigner l'appareil de tout conducteur de puissance.

Le raccordement entre le HT2W et l'appareil qui lui est associé ne doit pas dépasser 4 mètres de longueur.

Pendant les opérations d'installation, d'utilisation et de nettoyage, prendre les précautions d'usage relatives aux dispositifs sensibles aux charges électrostatiques.

Le filtre s'enlève en dévissant le capuchon. Filtre et capuchon doivent être lavés à l'eau et au savon. Ne pas toucher le capteur.

Dans la version avec sortie logique, raccorder la sortie à la ligne RS485 en respectant la polarité (indications A, B). Le port série RS485 permet à l'appareil de faire partie d'un réseau géré par un ordinateur PC et rend disponibles les valeurs d'humidité et de température acquises. À chaque appareil doit être attribuée une adresse Addr, unique dans le réseau; l'appareil HT2W est configuré avec Addr = 1.

Le protocole de communication série est le " Modicon Modbus " en mode ASCII, avec la configuration suivante: débit = 9600, bits d'information = 7, bit d'arrêt = 1, parité = paire. Les fonctions implémentées sont " 03 " et " 06 ", respectivement, pour la lecture et pour l'écriture d'un registre.

Description	Adresse registre	Résolution	Type	Valeur standard
Température	0	0.1	Nombre entier (R)	-
Humidité	1	0.1	Nombre entier (R)	-
Addr.	200	1	Caractère (R/W)	1

contraire, on compromettrait le bon fonctionnement de l'appareil.

Le tableau ci-dessous fournit les caractéristiques des principaux registres. Il est recommandé de n'effectuer des opérations d'écriture qu'aux adresses indiquées ci-après; dans le cas

COMPATIBILITÉ AVEC LES AGENTS CHIMIQUES

Le capteur utilisé a une bonne tolérance aux agents chimiques, toutefois certaines substances telles que l'acétone, le propane et l'acide sulfurique peuvent endommager le capteur.

CALIBRATION

La calibration doit se faire dans un milieu dont les valeurs d'humidité et de température sont parfaitement stables. Utiliser un appareil étalon placé près de l'appareil à calibrer, attendre que les lectures se stabilisent et régler la résistance ajustable P1 (P3 pour HT2WSE) pour faire coïncider les valeurs mesurées.

CARACTÉRISTIQUES

	HT2WAD	HT2WSE
Dimensions	110x75x53 mm (BxHxP)	
Temp. de fonctionnement	0...+50°C	
Plage de mesure	0...100% H.R.	
Précision mesure humidité	+/- 5 H.R.% (25...75% H.R.)	
Précision mesure température	-	+/- 0.3°C @ 25°C, +/- 1.0° 0...70°C
Résolution humidité	-	0.1 H.R.%
Résolution température	-	0.1 °C
Temps de réponse	2 minutes	
Type de capteur	capacitif	capacitif + thermistance
Sortie signal	0...1V	RS485 protocole MODBUS
Raccordements	Bornier	
Alimentation	12Vdc fournis par l'appareil de mesure	230Vac
Consommation	0.2W	2W
Protection façade		IP65

GARANTIE

LAE electronic Srl garantit ses produits contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant un (1) an à compter de la date de construction indiquée sur le boîtier. LAE electronic Srl s'engage à réparer ou remplacer tout produit présentant un défaut lui étant imputable et ayant été reconnu par ses techniciens. Toute garantie est exclue en cas de défauts dus à des conditions de fonctionnement exceptionnelles, à une utilisation incorrecte ou à une modification effectuée par l'utilisateur. Les frais de transport pour le retour du produit au fabricant, après autorisation de celui-ci, et éventuellement pour le renvoi à l'acheteur, sont toujours à la charge de ce dernier.

**SCHEMA DI COLLEGAMENTO - CONEXIÓN - ESQUEMA DE LIGAÇÃO
WIRING DIAGRAM - ANSCHLUßSCHEM - SCHÉMA DE RACCORDEMENT**

